

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time – October 4, 2026

WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time, October 4th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish



Monday/lunes, October 5th

Mass:
9:00 am English
7:00 pm Spanish

Tuesday/martes, October 6th

Mass: 9:00 am Spanish

Wednesday/miércoles, October 7th

Mass: 9:00 am English

Thursday/Jueves, October 8th

Mass: 9:00 am Spanish

Friday/Viernes, October 9th

Mass: 9:00 am Bilingual

Saturday/Sábado, October 10th

4:30 pm English
6:30 pm Spanish

Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time, October 11th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish

October

Respect Life Month

Prayer

Heavenly Father, thank you for the precious gift of life. Help us to cherish and protect this gift, even in the midst of fear, pain, and suffering. Give us love for all people, especially the most vulnerable, and help us bear witness to the truth that every life is worth living. Grant us the humility to accept help when we are in need, and teach us to be merciful to all. Through our words and actions, may others encounter the outstretched hands of your mercy. We ask this through Christ, our Lord.

Amen.

Weekend of October 4, 2026

Sunday:	Is 5:1-7/Ps 80:9,12-16,19-20/Phil 4:6-9/ Mt 21:33-43
Monday:	Gal 1:6-12/Ps 111:1-2,7-10/Lk 10:25-37
Tuesday:	Gal 1:13-24/Ps 139:1-3,13-15/Lk 10:38-42
Wednesday:	Gal 2:1-2,7-14/Ps 117:1-2/Lk 11:1-4
Thursday:	Gal 3:1-5/(Ps) Lk 1:69-75/Lk 11:5-13
Friday:	Gal 3:7-14/Ps 111:1-6/Lk 11:15-26
Saturday:	Gal 3:22-29/Ps 105:2-7/Lk 11:27-28
Next Sunday:	Is 25:6-10/Ps 23:1-6/Phil 4:12-14,19-20/ Mt 22:1-14 or 22:1-10

World Mission Sunday (Sunday, October 18, 2026)

"In 1926 Pope Pius XI instituted Missions Sunday for the whole Church with the first Worldwide Mission Sunday Collection taking place in October of 1927. The Mission Sunday Collection is always taken on the next to last Sunday during the month of October. That day is celebrated in all the local Churches as the feast of catholicity and universal solidarity so Christians all over the world will recognize their common responsibility with regard to evangelization".

There will be a special Bilingual Mass to celebrate World Mission Sunday. **The Mass will be held in the parish center on Sunday, October 18th at 1:30 pm.** We will start with a procession at the church ending in the parish center. We will pray the rosary at the end of the procession.

Everyone is invited to come and wear their special t-shirt representing a continent.

Africa-Green, for the forests and grasslands of Africa.

Oceania– Blue, for the ocean surrounding the Islands of the Pacific.

Europe-White, symbolizing Europe, the seat of the Holy Father, shepherd of the World.

America-Red, calling to mind the fire of faith that brought missionaries to the Americas.

Asia-Yellow, Eastern morning light.

The following are the groups and ministries representing a continent with the color of their t-shirts:

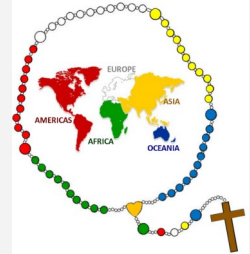
White– Europe

Eucharistic Ministries

Lectors (English)

Ushers (English)

Blue Army



Yellow-Asia

Filipino Ministry

Charismatic Group San Miguel Arcangel

Red-America

Guadalupana Society

Lectors (Spanish)

Ushers (Spanish)

Green-Africa

Jovenes Para Cristo

Altar Servers

Blue-Oceania

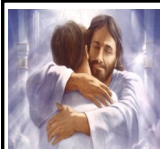
Fraternidad Catolica Cristiana de Mujeres

Knights of Columbus

Jesus Vive

Those who don't belong to the mentioned groups may choose any color to represent a continent.

For more information or to order your t-shirt please stop at the gift shop or call the parish office at 951-929-6131.



Prayer Request

We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fullness of life.

Anthony Inez Ochoa +

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.



Altar Flowers

The Altar flowers for this weekend were donated by:

Robert Baker

In memory of his beloved wife
Irene Mary Patrick Baker +



**Coffee Hour
Next Sunday,
October 11, 2026**

The coffee hour will be sponsored by the Guadalupana Society in Hyland Hall. They will be selling carne asada and chicken tacos.

We ask you to come to enjoy a cup of fresh brewed coffee and to support the group's efforts.

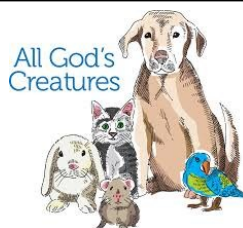
REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free Sexual Misconduct Hotline: **1-888-206-9090**.

Exciting prizes, great company, and endless fun await you at our thrilling Bingo Night event!

FRIDAY NIGHTS STARTS AT 5:30PM
DOORS OPEN AT 3:00PM

Our Lady of the Valley Church
 780 S State St Hemet, CA 92543



All God's
Creatures

Blessing of Pets

Our Lady of the Valley
Grotto Area

**Saturday, October 10, 2026
10:00 am**

You are all invited to bring your pet for a blessing. Please make sure your pet is on a leash.

Vigésimo-Séptimo Domingo en Tiempo Ordinario – 4 de Octubre del 2026

Domingo Mundial de las Misiones 18 de octubre 2026

“En 1926, el Papa Pío XI instituyó el Domingo de las Misiones para toda la Iglesia y la primera Colecta Mundial del Domingo de las Misiones tuvo lugar en octubre de 1927. La Colecta del Domingo Mundial de las Misiones siempre se realiza el penúltimo domingo durante el mes de octubre. Ese día se celebra en todas las Iglesias locales como fiesta de la catolicidad y de la solidaridad universal, para que los cristianos de todo el mundo reconozcan su responsabilidad común en la evangelización”.

Habrà una Misa especial bilingüe para celebrar el Domingo Mundial de las Misiones. **La Misa se llevará a cabo en el centro parroquial el domingo 18 de octubre a la 1:30 pm.** Comenzaremos con una procesión en la iglesia finalizando en el centro parroquial. Rezaremos el rosario al final de la procesión.

Todos están invitados a venir y lucir su camiseta especial que representa uno de los continentes.

África-verde, Por los bosques y las praderas de África.

Oceanía– azul, por el océano que rodea las islas del Pacífico.

Europa-blanco, simboliza la Sede del Santo Padre, pastor del mundo .

América-rojo, recordando el fuego de la fe que trajo misioneros a las Américas.

Asia-amarillo, Luz de la mañana del Este.

Los siguientes son los grupos y ministerios que representan a un continente con el color de sus camisetas:

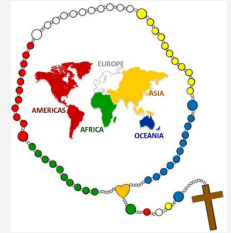
Blanco– Europa

Ministros de La Eucaristía (inglés y español)

Lectores (inglés)

Ujieres (inglés)

Blue Army



Amarillo-Asia

Ministerio Filipino

San Miguel Arcángel

Sagrado Corazón de Jesús

Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

Rojo-América

Guadalupanos

Lectores (español)

Ujieres (español)

Ministerio Misionero

Verde-África

Jóvenes Para Cristo

Monaguillos

Coros

Azul-Oceanía

Fraternidad Católica Cristiana de Mujeres

Caballeros de Colón

Jesús Vive

Quienes no pertenezcan a los grupos mencionados podrán elegir cualquier color para representar un continente.

Para obtener más información o para ordenar su camiseta, venga a la tienda de artículos religiosos o llame a la oficina parroquial al 951-929-6131.



SE NECESITAN VOLUNTARIOS!

El programa de bingo necesita con urgencia voluntarios confiables y trabajadores para los viernes por la noche, en un turno de seis horas. Si disfrutas trabajar con otros, considera esta divertida oportunidad de voluntariado para ayudar a tu iglesia. Recibirás la capacitación mínima necesaria.

Si quieres hacer amigos, ven a conocer a los voluntarios los viernes a las 5:30 pm. Si estas interesado en ayudar favor de llamar a Josefina al 951 929-6131 ext. 106.



Hora del Café Próximo Domingo, 11 de octubre, 2026

La hora del café será patrocinada por El Grupo Guadalupano. Tendrán a la venta tacos de carne asada y pollo.

Le pedimos que venga a disfrutar de buena comida, de una taza de café recién hecho y a apoyar los esfuerzos del grupo.

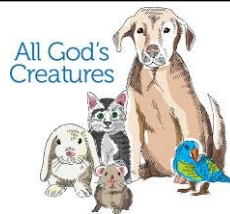
Fin de Semana del 4 de octubre, 2026

Domingo:	Is 5:1-7/Sal 80:9,12-16,19-20/Flp 4:6-9/ Mt 21:33-43
Lunes:	Gál 1:6-12/Sal 111:1-2,7-10/Lc 10:25-37
Martes:	Gál 1:13-24/Sal 139:1-3,13-15/Lc 10:38-42
Miércoles:	Gál 2:1-2,7-14/Sal 117:1-2/Lc 11:1-4
Jueves:	Gál 3:1-5/(Sal) Lc 1:69-75/Lc 11:5-13
Viernes:	Gál 3:7-14/Sal 111:1-6/Lc 11:15-26
Sábado:	Gál 3:22-29/Sal 105:2-7/Lc 11:27-28
Próximo Domingo:	Is 25:6-10/Sal 23:1-6/Flp 4:12-14,19-20/Mt 22:1-14 o 22:1-10



¡Acompáñanos a una noche de bingo llena de premios, buena compañía y diversión!

LOS VIERNES A LAS 5:30PM
LAS VENTAS COMIENZAN A LAS 3:30 P.M.
 Nuestra Señora del Valle
 780 S State St Hemet, CA 92543



Bendición de Mascotas

Nuestra Señora
del Valle

Sábado, 10 de octubre, 2026

Área de la Gruta
10:00 am

Todos están invitados a traer su mascota para recibir una bendición. Favor de asegurarse que su mascota tenga una correa.

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un niño/ a por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al: 1-888-206-9090.